

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ  
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ  
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов 1У годичной научной  
сессии ЛО ИНА  
Май 1968 года

Ленинград 1968

ли, естественно, накладывало свой отпечаток на социально-экономическую жизнь города, однако, оно оказалось не в состоянии изменить его характер.

С.А.Школяр

## К ВОПРОСУ О ПРИЧИНЕ СМЕРТИ МУНКЭ-ХАНА

Как известно, внук Чингис-хана монгольский великий хан Мункэ, правивший с 1251 г. завоеванными областями Китая, умер летом 1259 года во время предпринятого им похода в Сычуань. Об обстоятельствах его смерти в источниках и созданных до сих пор исторических трудах нет единой точки зрения. Между тем, вопрос о причине смерти Мункэ-хана представляет определенный интерес. Попытка приблизиться к решению этого вопроса с привлечением новых данных была бы полезной для исторической науки. Кроме того, рассмотрение существующих версий о причине смерти Мункэ дает основание говорить о наличии в историографии того времени двух тенденций, продиктованных определенными политическими целями: с одной стороны – исказить подлинную картину событий, скрыть и запутать факты, с другой – изложить эти факты правдиво, в соответствии с реальными обстоятельствами. Первая тенденция представлена данными официальной кань-ской историографии, служившей интересам монгольских правителей Китая, вторая – материалами местных китайских хроник и сочинениями частных лиц, проникнутыми духом сопротивления иноземным захватчикам.

Как указывает Рашид ад Дин (XIV в.), Мункэ-хан умер от дизентерии во время осады им кжносунской крепости Дяо-йичэн (возле современного г.Хэчунь провинции Сычуань). Эта версия аналогична сообщению официальной "Истории династии Юань" ("Юань ши") по данным "Хроники царствования Мункэ" ("Мэнгэ шилу"), составленной придворными историографами. Сведения о кончине Мункэ-хана от болезни повторы затем в ряде работ по истории монголов (Бичурин,

d'Ohsson, Howorth и др.).

В двух других версиях признается факт смерти Мункэ-хана в ходе штурма крепости Дяоюйчэн. Армянский историк Хайтон (XIV в.) сообщает, что Мункэ утонул, находясь на плывшем к крепости судне, которое было пущено ко дну сунскими диверсантами. Эти данные нашли отражение в исторических трудах де Майя (de Mailla ) и Дюла (Yule, The Book of Ser Marco Polo ). Абульфарадж (XIII в.), в свою очередь, утверждал, что Мункэ был ранен стрелой, и эта версия вошла затем в сочинения Абулгази, Гобилля (Gaubil ), де Гиня (de Guignes ).

Мнение о смерти Мункэ-хана от раны, причиненной сунским метательным оружием, очевидно, ближе всего к истине, ибо находит подтверждение в ряде китайских произведений. О ранении Мункэ стрелой, пущенной из арбалета, пишет в одном из стихотворений кинесунский поэт Ли Кэ-чжуан (1187-1269), о гибели Мункэ в результате стрельбы защитников крепости сообщает историк Хуан Чжэнь (вторая половина XIII в.) в "Ту цзинь цзиняо ибянь" и др.

В 1960 г. кафедрой истории Юго-Западного педагогического института КНР по материалам многочисленных археологических и письменных памятников была подготовлена книга по истории крепости Дяоюйчэн ("Дяоюйчэн шиши каоча", изд. "Сычуань жэньминь", Чэнду, 1962), ввиду малого тиража ставшая уже библиографической редкостью. Описывая монгольскую осаду 1259 г., авторы обращают внимание исследователей на малоизвестный анонимный источник XIII в. "Дяоюйчэн цзи" ("Записки о Дяоюйчэн") - небольшое произведение, написанное несомненно современником осады. Текст этого источника полностью приведен в 611-м томе цзинской энциклопедии "Ту цзинь тушу цзинчэн" (разд. "Чжифан дянь", гл. "Чунцинфу бу"). Обстоятельства смерти Мункэ изложены здесь весьма подробно. Как сообщается, Мункэ "сам повел воинов под стену крепости". Далее в источнике описан эпизод разрушения осажденными с помощью камнеметных орудий наблюдательной башни, сооруженной по приказу Мункэ, что полностью

совпадает с данными "Юань ши". Затем в тексте сказано: "в это время северные (то есть монгольские) войска отступили, Сянь-цзунэ (Мункэ-хана) как громом ударило ветром от катапультного снаряда, отчего он заболел, армия двинулась обратно, у горы Чоуцзянь его болезнь усилилась..., когда его перевезли через ущелье Вэньтан горы Цзиньцзянь, он умер".

Следовательно, по данным "Дяоюйчэнь цзи" причиной смерти Мункэ явилось ранение или, скорее всего, контузия от снаряда камнеметного орудия. Это подтверждает в своих стихах Елюй Чжу, сопровождавший хана в его походе ("Шуан си цзуй инь цзи").

За исключением "Юань ши", составленной по традиции на материале официальных архивов предыдущей династии, исторические труды и памятники китайской династии Мин проводят мысль о смерти Мункэ-хана в результате ранения. Так Шан Лу (1414-1486) в "Цзычжи тунцзянь ганму суйбянь" пишет, что Мункэ погиб от раны, причиненной стрелой. Подобная же запись сделана на памятной стеле 1517 г. в храме Чжун-исы на горе Дяоюйшань. Сычуаньский чиновник Се Ширянь, вероятно, на основании местных материалов, в 1484г. слова подтвердил факт ранения Мункэ ядром, пущенным из камнемета ("Ю Дяоюйшань ши суй").

Историографы следующей маньчжурской династии Цин вновь вернулись к версии о смерти Мункэ-хана от инфекционной болезни (например, Би Юань в "Сий цзычжи тунцзянь", Вэй Юань в "Юань ши синьбянь" и др.). Скрывая истинную причину смерти иноземного правителя от рук китайских воинов, идеологи маньчжуров стремились тем самым искоренить примеры героического сопротивления захватчикам в памяти покоренного населения, принизить его национальное сознание, упрочить свою власть. Политическая подоплека этой версии не вызывает сомнений.

Таким образом, есть серьезные основания считать, что утверждение о смерти Мункэ-хана от болезни не соответствует истине. Мункэ, очевидно, был ранен китайским метательным оружием, вероятнее всего, снарядом камнеметной машины, поскольку сведения об этом принадлежат современникам,

возможно, очевидцем самого события и по времени ближе к нему, чем остальные. Об этом подробно и обоснованно пишут авторы книги "Дяоюйчэн шиши кяоча", материалы которой и использованы в настоящем сообщении.

В.А.Якобсон

## О НЕКОТОРЫХ СОЦИАЛЬНЫХ ТЕРМИНАХ НОВОАССИРИЙСКОГО ПЕРИОДА

### 1. *amēl arad ēkalli*.

Этот термин встречается в ряде документов и различными авторами переводится по-разному: "строитель", "архитектор" (Э.Вайднер); "чиновник низшего ранга" (Б.Паркер). А.Л.Оппенгейм на основании нововавилонских документов также предлагает перевод "строитель".

Сопоставление новоассирийских текстов заставляет сделать вывод, что рассматриваемый термин следует понимать буквально, т.е. "дворцовый раб".

2. *amēl saknūte ma'assi*. Перевод Т.Бауэра (начальники линии<sup>2</sup>) основан на неправильном понимании термина *saknu* (значение этого термина рассматривалось в других наших работах). По-видимому, ошибочен также и перевод И.М. Дьяконова ("многие (?) *saknu*"). Данный термин следует переводить "рядовые *saknu*".

3. *amēl raku*. Л.Уотерман переводит этот термин как "колесничие", А.Л.Оппенгейм — как "латники". По-видимому, этот термин обозначает особую категорию зависимых людей, во многих отношениях подобную *saknu*.